

61958/1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE
ZEKERHEID

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE
SOCIALE

Avant-projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au régime de pension des travailleurs salariés, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée

Voorontwerp van wet tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de pensioenregeling voor werknemers, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen

PHILIPPE, Roi des Belges

A tous présents et à venir,
Salut.



FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Sur la proposition du Ministre des Pensions

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen

AVONS ARRETE ET ARRETONS:

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Le Ministre des Pensions est chargé de présenter en Notre nom et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi, dont la teneur suit :

De Minister van Pensioenen is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers voor te leggen en in te dienen:

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. L'article 3ter, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 10 juin 2001, est complété par le 9° rédigé comme suit :

Art. 2. Artikel 3ter, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001, wordt aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende:

« 9° « jours équivalents temps plein » : les jours que comportent les périodes de travail définies au 3°, les périodes d'inactivité y assimilées par le Roi en vertu de l'article 8 et les périodes régularisées en vertu de l'article 3 et qui sont convertis en un régime de travail à temps plein au sens du 7°. ».

“9° “voltijdse dagequivalenten”: de dagen welke de arbeidsperioden bevatten gedefinieerd in de bepaling onder 3°, de daarmee door de Koning gelijkgestelde inactiviteitsperioden krachtens artikel 8 en de geregulariseerde perioden krachtens artikel 3 en die zijn omgezet in een voltijdse arbeidsregeling in de zin van de bepaling onder 7°.”

Art. 3. Dans l'article 10bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal n° 205 du 29 août 1983 et remplacé par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont

Art. 3. In artikel 10bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 205 van 29 augustus 1983 en vervangen bij de wet van 19 april

apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Lorsque le travailleur salarié peut prétendre à une pension de retraite en vertu du présent arrêté et à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou plusieurs autres régimes et lorsque le nombre total de jours pris en compte dans l'ensemble de ces régimes, en ce compris les jours afférents à la pension de conjoint divorcé de travailleur salarié, dépasse 14 040 jours équivalents temps plein, la carrière professionnelle qui est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur salarié est diminuée d'autant de jours équivalents temps plein qu'il est nécessaire pour réduire ledit total à 14 040.

La limitation de la carrière à 14.040 jours équivalents temps plein visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable lorsque la carrière professionnelle globale du travailleur salarié comporte plus de 14 040 jours équivalents temps plein et que les jours équivalents temps plein postérieurs au 14 040^{ième} de la carrière professionnelle globale sont des jours de travail qui ont été effectivement prestés comme travailleur salarié. Dans ce cas, ces jours équivalents temps plein effectivement prestés sont pris en considération dans le calcul de la pension de retraite de travailleur salarié.

Une réduction analogue à celle prévue à l'alinéa 1^{er} est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur salarié peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et que le nombre total de jours équivalents temps plein pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse le nombre obtenu en multipliant 312 jours équivalents temps plein par le dénominateur de la fraction visée soit à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 pour la pension de survie soit à l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté pour l'allocation de transition.

La limitation de la carrière visée à l'alinéa 3 n'est pas

2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

“§ 1. Wanneer de werknemer aanspraak kan maken op een rustpensioen krachtens dit besluit en op een rustpensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en wanneer het totaal aantal dagen dat in aanmerking genomen wordt in het geheel van die regelingen, met inbegrip van de dagen met betrekking tot het pensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot van de werknemer, 14 040 voltijdse dagequivalenten overschrijdt, wordt de beroepsloopbaan die voor de berekening van het rustpensioen als werknemer in aanmerking wordt genomen verminderd met zoveel voltijdse dagequivalenten als nodig om genoemd totaal tot 14 040 te herleiden.

De beperking van de loopbaan tot 14.040 voltijdse dagequivalenten bedoeld in het eerste lid is niet van toepassing wanneer de globale beroepsloopbaan van de werknemer meer dan 14.040 voltijdse dagequivalenten bevat en de voltijdse dagequivalenten na de 14.040^{ste} dag van de globale beroepsloopbaan arbeidsdagen zijn die daadwerkelijk gepresteerd zijn als werknemer. In dit geval worden deze daadwerkelijk gepresterde voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen in de berekening van het rustpensioen als werknemer.

Een gelijkaardige vermindering als deze voorzien in het eerste lid wordt toegepast wanneer de overlevende echtgenoot van een werknemer op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen aanspraak kan maken, en het in het geheel van deze regelingen in aanmerking genomen aantal voltijdse dagequivalenten het aantal overschrijdt dat verkregen wordt door 312 voltijdse dagequivalenten te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk bedoeld ofwel in artikel 7, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 voor het overlevingspensioen ofwel in artikel 7bis, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit voor de overgangsuitkering.

De beperking van de loopbaan bedoeld in het derde

applicable lorsque la carrière professionnelle globale du travailleur salarié décédé comporte plus de jours équivalents temps plein que le nombre de jours équivalents temps plein maximum visé à l'alinéa 3 et que les jours équivalents temps plein postérieurs à ce nombre maximum de jours équivalents temps plein sont des jours de travail qui ont été effectivement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé. Dans ce cas, ces jours sont pris en considération dans le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition du conjoint survivant. » ;

2° il est inséré un paragraphe 2bis rédigé comme suit :

« § 2bis. Pour l'application du présent article,

1° on entend par autre régime :

a) tout autre régime belge en matière de pension de retraite, de pension de survie et d'allocation de transition, à l'exclusion de celui des indépendants ;

b) tout autre régime analogue d'un pays étranger, à l'exclusion des régimes relevant du champ d'application des règlements européens ou des conventions bilatérales de sécurité sociale qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux ;

c) tout régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public.

2° on entend par jours équivalents temps plein :

a) dans le régime de pension des travailleurs salariés, les jours tels que définis à l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 9° du présent arrêté ;

b) dans le régime de pension des travailleurs indépendants, les jours que comportent toute période d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant et toute période d'inactivité que le Roi y assimile comprises dans la carrière visée à l'article 14 de l'arrêté royal n°72 du 10 novembre 1967 ;

lid is niet van toepassing wanneer de globale beroepsloopbaan van de overleden werknemer meer voltijdse dagequivalenten bevat dan het maximum aantal voltijdse dagequivalenten bedoeld in het derde lid en de voltijdse dagequivalenten na dit maximum aantal voltijdse dagequivalenten arbeidsdagen zijn die daadwerkelijk gepresteerd zijn als werknemer door de overleden echtgenoot. In dit geval worden deze dagen in aanmerking genomen in de berekening van het overlevingspensioen of van de overgangsuitkering van de langstlevende echtgenoot.”;

2° er wordt een paragraaf 2bis ingevoegd, luidende:

“§ 2bis. Voor de toepassing van dit artikel,

1° wordt verstaan onder andere regeling:

a) iedere andere Belgische regeling inzake rustpensioen, overlevingspensioen en overgangsuitkering, uitgezonderd die voor de zelfstandigen;

b) iedere andere gelijkaardige regeling van een vreemd land, met uitsluiting van de regelingen die onder het toepassingsgebied vallen van Europese verordeningen of van bilaterale overeenkomsten van sociale zekerheid die voorzien in de samentelling van verzekeringstijdvakken die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, pro rata van de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen;

c) elke regeling die toepasselijk is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling;

2° wordt verstaan onder voltijdse dagequivalenten:

a) in de pensioenregeling van werknemers, de dagen zoals gedefinieerd in artikel 3ter, eerste lid, 9° van dit besluit;

b) in de pensioenregeling van zelfstandigen, de dagen welke elke periode van beroepsactiviteit als zelfstandige en elke inactiviteitsperiode die de Koning ermee gelijkstelt, inbegrepen in de loopbaan bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967, bevatten;

c) dans un autre régime de pension, les jours que comportent les services admissibles pris en considération pour le calcul de la pension dans ce régime et qui sont convertis en un régime de travail à temps plein ;

3° on entend par carrière professionnelle globale, l'ensemble des jours équivalents temps plein dans le régime de pension des travailleurs, dans le régime de pension des travailleurs indépendants et dans un autre régime de pension, tels que définis au 2°, à l'exclusion des jours afférents à la pension de conjoint divorcé de travailleur salarié et de travailleur indépendant et qui est fixée comme suit :

a) les jours équivalents temps plein enregistrés dans un autre régime sont dans un premier temps pris en compte dans la carrière professionnelle globale ;

b) dans un second temps, les jours équivalents temps plein enregistrés dans le régime de pension des travailleurs salariés et/ou dans le régime de pension des travailleurs indépendants sont pris en compte au fur et à mesure de leur enregistrement dans la carrière professionnelle globale ;

c) chaque année civile comporte un maximum de 312 jours équivalents temps plein, tous régimes de pension confondus ;

4° on entend par jours de travail effectivement prestés comme travailleur salarié : les jours de travail tels que définis à l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 2° du présent arrêté et les jours régularisés en vertu de l'article 32bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés. ».

3° dans le paragraphe 3, le 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° de quelle façon les jours équivalents temps plein sont pris en considération. ».

Art. 4. Dans l'article 4 de de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de

c) in een andere pensioenregeling, de dagen welke de vatbare diensten bevatten, die in aanmerking genomen worden voor de berekening van het pensioen in die regeling en die omgerekend worden in een voltijdse arbeidsregeling;

3° wordt verstaan onder globale beroepsloopbaan, het geheel van voltijdse dagequivalenten in de pensioenregeling van werknemers, in de pensioenregeling van zelfstandigen en in een andere pensioenregeling, zoals gedefinieerd in 2°, met uitsluiting van de dagen met betrekking tot het pensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot van de werknemer en van de zelfstandige en die als volgt wordt vastgesteld:

a) de voltijdse dagequivalenten geregistreerd in een andere regeling worden in het begin in aanmerking genomen in de globale beroepsloopbaan;

b) ten tweede worden de voltijdse dagequivalenten geregistreerd in de pensioenregeling van werknemers en/of in de pensioenregeling van zelfstandigen in aanmerking genomen naargelang hun registratie in de globale beroepsloopbaan;

c) elke kalenderjaar bevat een maximum van 312 voltijdse dagequivalenten, ongeacht de pensioenregeling;

4° er wordt verstaan onder daadwerkelijk als werknemer gepresteerde arbeidsdagen: de arbeidsdagen zoals gedefinieerd in artikel 3ter, eerste lid, 2° van dit besluit en de geregulariseerde dagen krachtens artikel 32bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.”.

3° in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 7° vervangen als volgt:

7° op welke wijze de voltijdse dagequivalenten in aanmerking worden genomen.

Art. 4. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering

la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, modifié en dernier lieu par la loi du 10 août 2015, le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 5. L'article 5, § 1^{er} du même arrêté, modifié par la loi du 19 avril 2014, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La limitation de la carrière à 14.040 jours équivalents temps plein visée à l'alinéa 3 n'est pas applicable lorsque la carrière professionnelle globale du travailleur salarié, telle que définie à l'article 10bis, § 2bis, 3° de l'arrêté royal n°50, comporte plus de 14 040 jours équivalents temps plein et que les jours équivalents temps plein postérieurs au 14 040^{ième} de la carrière professionnelle globale sont des jours de travail qui ont été effectivement prestés comme travailleur salarié. Dans ce cas, ces jours équivalents temps plein effectivement prestés sont pris en considération dans le calcul de la pension de retraite. ».

Art. 6. Dans l'article 7, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par la loi du 19 avril 2014, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« La limitation de la carrière visée à l'alinéa 4 n'est pas applicable lorsque la carrière professionnelle globale du travailleur salarié décédé comporte plus de jours équivalents temps plein que le nombre de jours équivalents temps plein maximum visé à l'alinéa 4 et que les jours équivalents temps plein postérieurs à ce nombre maximum de jours équivalents temps plein sont des jours de travail qui ont été effectivement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé. Dans ce cas, ces jours sont pris en considération dans le calcul de la pension de survie du conjoint survivant. ».

Art. 7. Dans l'article 7bis, § 1^{er}, du même arrêté, inséré par la loi du 5 mai 2014 et modifié par la loi du 10 août 2015, l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante :

« Cependant, la limitation de la carrière n'est pas applicable lorsque la carrière professionnelle globale du travailleur salarié décédé comporte plus de jours équivalents temps plein que le nombre de jours équivalents temps plein maximum et que les jours

van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, laatst gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2015, wordt paragraaf 4 opgeheven.

Art. 5. Artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De beperking van de loopbaan tot 14.040 voltijdse dagequivalenten bedoeld in het derde lid is niet van toepassing wanneer de globale beroepsloopbaan van de werknemer, zoals gedefinieerd in artikel 10bis, § 2bis, 3° van het koninklijk besluit nr. 50, meer dan 14.040 voltijdse dagequivalenten bevat en de voltijdse dagequivalenten na de 14.040^{ste} dag van de globale beroepsloopbaan arbeidsdagen zijn die daadwerkelijk gepresteerd zijn als werknemer. In dit geval worden deze daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen in de berekening van het rustpensioen.”.

Art. 6. In artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, wordt tussen het vijfde en het zesde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De beperking van de loopbaan bedoeld in het vierde lid is niet van toepassing wanneer de globale beroepsloopbaan van de overleden werknemer meer voltijdse dagequivalenten bevat dan het maximum aantal voltijdse dagequivalenten bedoeld in het vierde lid en de voltijdse dagequivalenten na dit maximum aantal voltijdse dagequivalenten arbeidsdagen zijn die daadwerkelijk gepresteerd zijn als werknemer door de overleden echtgenoot. In dit geval worden deze dagen in aanmerking genomen in de berekening van het overlevingspensioen van de langstlevende echtgenoot.”

Art. 7. In artikel 7bis, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2014 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2015, wordt het derde lid aangevuld met de volgende zin:

“Echter, de beperking van de loopbaan is niet van toepassing wanneer de globale beroepsloopbaan van de overleden werknemer meer voltijdse dagequivalenten bevat dan het maximum aantal voltijdse dagequivalenten en de voltijdse

équivalents temps plein postérieurs à ce nombre maximum de jours équivalents temps plein sont des jours de travail qui ont été effectivement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé ; dans ce cas, ces jours sont pris en considération dans le calcul de l'allocation de transition du conjoint survivant. ».

Art. 8. Les dispositions de la présente loi s'appliquent aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2019, à l'exception des pensions de survie calculées sur base de pensions de retraite qui ont pris cours effectivement et pour la première fois au plus tard le 1^{er} décembre 2018.

Art. 9. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le Moniteur belge.

Donné à ...,

dagequivalenten na dit maximum aantal voltijdse dagequivalenten arbeidsdagen zijn die daadwerkelijk gepresteerd zijn als werknemer door de overleden echtgenoot; in dit geval worden deze dagen in aanmerking genomen in de berekening van de overgangsuitkering van de langstlevende echtgenoot.”.

Art. 8. De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2019 ingaan, met uitzondering van de overlevingspensioenen berekend op basis van rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten laatste op 1 december 2018 ingegaan zijn.

Art. 9. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2019.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te...,

Par le Roi:

Le Ministre des Pensions,

Van Koningswege:

De Minister van Pensioenen,



D. BACQUELAÏNE

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Avant-projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au régime de pension des travailleurs salariés, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée

EXPOSE DES MOTIFS

1. Exposé général

Le projet de loi que j'ai l'honneur de vous soumettre a pour objectif, d'une part, de réformer le principe de l'unité de carrière dans le régime de pension des travailleurs salariés, notamment par la suppression de ce principe pour les périodes de travail effectif. Cette réforme exécute l'intention du gouvernement de mieux valoriser les périodes de travail effectif dans le calcul de la pension. D'autre part, le projet de loi supprime l'interdiction pour les bénéficiaires d'une prépension conventionnelle à temps plein ou d'un chômage avec complément d'entreprise de prendre leur pension de retraite anticipée.

L'application actuelle du principe de l'unité de carrière

Dans le régime de pension des travailleurs salariés, la durée maximale de la carrière, composée de l'ensemble des jours équivalents temps plein qui peuvent être pris en considération pour l'octroi de la pension, est limitée à l'unité.

La somme de tous les jours équivalents temps plein, tant prestés qu'assimilés, ne peut en effet pas dépasser, pour une pension de retraite, le nombre de jours équivalents temps plein qui compose une carrière complète (14.040 jours soit 312 jours équivalents temps plein, en abrégé JETP, X 45, qui est le dénominateur de la fraction pour une carrière complète dans le régime général de pension des travailleurs salariés) et ce, indépendamment du nombre d'années civiles au cours desquelles cette activité s'étend. La conséquence est que, pour le calcul de la pension, on ne peut pas tenir compte de plus de 14.040 jours, même si le travailleur salarié a travaillé plus longtemps. Ce sont plus particulièrement

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Voorontwerp van wet tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de pensioenregeling voor werknemers, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. Algemene toelichting

Het wetsontwerp dat ik de eer heb u voor te leggen heeft als doel om, enerzijds, het beginsel van de eenheid van loopbaan in de pensioenregeling van werknemers te hervormen, meer bepaald door de opheffing van dit beginsel voor de daadwerkelijke arbeidsperioden. Deze hervorming voert het voornemen van de regering uit om de daadwerkelijke arbeidsperioden beter te belonen in de pensioenberekening. Anderzijds schrapt het wetsontwerp het verbod voor de begunstigden op een voltijds conventioneel brugpensioen of op werkloosheid met bedrijfstoeslag om hun vervroegd pensioen op te nemen.

De huidige toepassing van het beginsel van de eenheid van loopbaan

In de pensioenregeling van werknemers, is de maximale loopbaanduur, samengesteld uit het geheel van voltijdse dagequivalenten die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van het pensioen, beperkt tot de eenheid.

De som van alle voltijdse dagequivalenten, zowel gepresteerd als daarmee gelijkgesteld, mag, voor een rustpensioen, het aantal voltijdse dagequivalenten dat een volledige loopbaan vormt immers niet overschrijden (14.040 dagen hetzij 312 voltijdse dagequivalenten, verkort VTE, X 45, wat de noemer is van de breuk voor een volledige loopbaan in de algemene werknemerspensioenregeling) en dit ongeacht het aantal kalenderjaren tijdens welke deze activiteit zich uitstrekt. Het gevolg is dat, voor de pensioenberekening, geen rekening mag gehouden worden met meer dan 14.040 dagen, zelfs als de werknemer langer gewerkt heeft. Het zijn meer bepaald de 14.040 meest voordelige voltijdse

les 14.040 jours équivalents temps plein (prestés et assimilés) les plus avantageux qui sont pris en considération pour le calcul de la pension. Toutefois, le nombre de jours à déduire, qui ne sont pas pris en compte pour le calcul de la pension, ne peut pas excéder 1.560 JETP.

Pour une pension de survie octroyée à la suite du décès d'un travailleur salarié qui n'est pas encore titulaire d'une pension de retraite, le principe est identique mais sur base d'un nombre maximum de jours qui peut être inférieur puisque la carrière de référence que traduit le dénominateur est plus courte en cas de décès prématuré.

Le principe de l'unité de carrière ne s'applique pas uniquement au sein du régime de pensions des travailleurs salariés. Il régit également les carrières mixtes accomplies comme travailleur salarié, fonctionnaire et indépendant.

Dans le cas d'une carrière mixte fonctionnaire – travailleur salarié, le nombre de jours équivalents temps plein compris dans la carrière de fonctionnaire doit être porté au même dénominateur de 14.040 JETP, le maximum de JETP dans le cadre de l'unité de carrière. Ceci peut requérir une pondération pour les jours relevant du régime des fonctionnaires statutaires, étant donné que la pension n'est pas toujours calculée sur une durée de carrière maximale de 45 ans (cf. bénéfice de tantièmes préférentiels). La conversion se fera en multipliant le nombre de jours à temps plein par une fraction : le numérateur de cette fraction est égal à 60, qui est le tantième normal dans le régime de pension des fonctionnaires. Le dénominateur de la fraction est le tantième préférentiel dont, éventuellement, il est effectivement tenu compte pour le calcul préférentiel de la pension.

Si la somme des jours équivalents temps plein relevant de la carrière de travailleur salarié dépasse le quota des 14.040 JETP, la pension est attribuée pour les 14.040 jours les plus avantageux. Toutefois, le nombre de jours à déduire ne peut pas excéder 1.560 JETP.

Lorsqu'il est question d'une carrière mixte dans les deux régimes travailleur salarié/fonctionnaire, alors le nombre total de jours équivalents temps plein est calculé séparément dans chaque régime de pension et ensuite totalisé. Si ce nombre total dépasse 14.040 JETP, le nombre de jours prestés comme travailleur salarié est diminué jusqu'à ce que l'unité soit atteinte.

Il convient de remarquer que le principe de la limitation à l'unité de carrière, interne au régime et en cas de carrière mixte, existe également dans la réglementation de pension des travailleurs indépendants.

Concrètement, le principe de l'unité de carrière est mis

dagequivalenten (gepresteerd en gelijkgesteld) die in aanmerking worden genomen voor de pensioenberekening. Het aantal in mindering te brengen dagen, die niet in aanmerking worden genomen voor de pensioenberekening, mag evenwel niet 1.560 VTE overschrijden.

Voor een overlevingspensioen toegekend naar aanleiding van het overlijden van een werknemer die nog geen titularis is van een rustpensioen, is het beginsel identiek maar op basis van een maximum aantal dagen dat lager kan zijn aangezien de referentieloopbaan welke de noemer weergeeft korter is ingeval van vroegtijdig overlijden.

Het beginsel van eenheid van loopbaan is niet uitsluitend van toepassing binnen de pensioenregeling van werknemers. Het regelt eveneens de gemengde loopbanen uitgevoerd als werknemer, ambtenaar en zelfstandige.

In geval van een gemengde loopbaan ambtenaar – werknemer dient het aantal voltijdse dagequivalenten inbegrepen in de loopbaan als ambtenaar op dezelfde noemer van 14.040 VTE, het maximum aantal VTE in het kader van de eenheid van loopbaan, gebracht te worden. Dit kan een weging vereisen voor de dagen behorend tot de regeling voor vastbenoemde ambtenaren, aangezien het pensioen niet altijd wordt berekend op een maximale loopbaanduur van 45 jaar (cf. het genot van preferentiële tantièmes). De omrekening gebeurt door het aantal voltijdse dagen te vermenigvuldigen met een breuk : de teller van deze breuk is gelijk aan 60, wat de normale tantième is in de pensioenregeling van ambtenaren. De noemer van de breuk is de preferentiële tantième waarmee eventueel daadwerkelijk rekening wordt gehouden voor de preferentiële berekening van het pensioen.

Als de som van de voltijdse dagequivalenten behorend tot de loopbaan als werknemer het quotum van 14.040 VTE overschrijdt, wordt het pensioen toegekend voor de meest voordelige 14.040 dagen. Het aantal in mindering te brengen dagen mag evenwel niet 1.560 VTE overschrijden.

Als er sprake is van een gemengde loopbaan in de twee stelsels werknemer/ambtenaar, dan wordt het totaal aantal voltijdse dagequivalenten afzonderlijk berekend in elke pensioenregeling en vervolgens opgeteld. Als dit totaal aantal 14.040 VTE overschrijdt, wordt het aantal dagen gepresteerd als werknemer verminderd totdat de eenheid bereikt wordt.

Er moet opgemerkt worden dat het beginsel van de beperking tot de eenheid van loopbaan, intern in de regeling en in geval van een gemengde loopbaan, eveneens bestaat in de pensioenreglementering van zelfstandigen.

Concreet wordt het beginsel van de eenheid van

en œuvre dans l'ordre suivant :

1° d'abord, le Service fédéral des Pensions prend la décision d'octroi de la pension du secteur public en appliquant, le cas échéant, les règles internes de limitation des droits dans ce régime ;

2° ensuite, le Service fédéral des Pensions attribue la pension de travailleur salarié après avoir réduit si nécessaire la carrière de travailleur salarié par application du principe de l'unité de carrière interne et/ou externe (en cas de cumul avec des pensions d'un autre régime à l'exclusion du régime de pensions des indépendants);

3° enfin, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants prend la décision d'octroi de la pension d'indépendant et applique si nécessaire une réduction fondée sur la limitation à l'unité de carrière en fonction des prestations retenues in fine dans le régime de pension du secteur public et le régime de pension des travailleurs salariés.

Enfin, l'on tient également compte, dans le cadre de l'unité de carrière, des jours équivalents temps plein pris en considération pour certaines pensions étrangères ou des jours d'occupation auprès d'institutions de droit international public (ces régimes de pension sont repris sous la notion « autre régime » comme pour le régime de pension du secteur public).

Le principe de l'unité de carrière vaut également en cas de cumul de pensions de survie et d'allocations de transition. Le nombre maximum de jours équivalents temps plein qui sont pris en considération pour le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition ne correspond pas toujours à 14.040 JETP vu la possibilité d'un décès prématuré. Ce nombre maximum est déterminé en multipliant 312 JETP par le dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition de travailleur salarié.

La suppression du principe de l'unité de carrière pour les périodes de travail effectif

La réforme proposée par le gouvernement consiste à supprimer le principe de l'unité de carrière pour les périodes de travail effectif prestées au-delà de 14.040 JETP. Le gouvernement exécute ainsi son intention de mieux valoriser les périodes de travail effectif dans le calcul de la pension.

loopbaan in de volgende orde uitgevoerd:

1° in de eerste plaats neemt de Federale Pensioendienst de beslissing tot toekenning van het pensioen van de openbare sector door, desgevallend, de interne regels van beperking van rechten in deze regeling toe te passen;

2° vervolgens kent de Federale Pensioendienst het werknemerspensioen toe na, indien nodig, de loopbaan als werknemer te hebben verminderd door toepassing van het beginsel van de interne en/of externe eenheid van loopbaan (in geval van cumul met pensioenen van een andere regeling met uitsluiting van de pensioenregeling van zelfstandigen);

3° het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen neemt ten slotte de beslissing tot toekenning van het zelfstandigenpensioen en past indien nodig een vermindering toe gebaseerd op de beperking tot de eenheid van loopbaan in functie van de in fine weerhouden prestaties in de pensioenregeling van de openbare sector en de pensioenregeling van werknemers.

Ten slotte wordt ook rekening gehouden, in het kader van de eenheid van de loopbaan, met de voltijdse dagequivalenten die in aanmerking worden genomen voor sommige buitenlandse pensioenen of dagen van tewerkstelling bij internationale publiekrechtelijke instellingen (deze pensioenregelingen zijn weerhouden onder het begrip "andere regeling" zoals voor de regeling van de openbare sector).

Het beginsel van de eenheid van loopbaan is eveneens geldig in geval van cumulatie van overlevingspensioenen en overgangsuitkeringen. Het maximum aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het overlevingspensioen of van de overgangsuitkering stemt niet altijd overeen met 14.040 VTE gezien de mogelijkheid van een vroegtijdig overlijden. Dit maximum aantal wordt bepaald door 312 VTE te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk gebruikt voor de berekening van het overlevingspensioen of de overgangsuitkering van de werknemer.

De opheffing van het beginsel van de eenheid van loopbaan voor de daadwerkelijke arbeidsperioden

De door de regering voorgestelde hervorming bestaat uit het schrappen van het beginsel van de eenheid van loopbaan voor de daadwerkelijke arbeidsperioden gepresteerd boven 14.040 VTE. De regering voert zo haar voornemen uit om de daadwerkelijke arbeidsperioden beter te belonen in de pensioenberekening.

Ainsi, en cas de dépassement de la limite des 14.040 JETP dans la carrière professionnelle globale pour la pension de retraite ou du nombre maximum de jours équivalents temps plein fixé pour la pension de survie ou l'allocation de transition, les jours effectivement prestés par le travailleur salarié (décédé) au-delà de cette limite seront pris en compte pour le calcul de la pension de retraite/la pension de survie/l'allocation de transition de travailleur salarié. Pour les jours assimilés, on applique le principe actuel de l'unité de carrière en retenant les 14.040 jours équivalents temps plein les plus avantageux.

Pour déterminer le 14.040^{ième} JETP (ou le nombre maximum de JETP pour la pension de survie et l'allocation de transition) en vue de l'octroi des jours de travail effectif, la carrière professionnelle est prise en considération de manière globale en tenant compte des JETP d'un autre régime de pension, du régime de pension des travailleurs salariés et du régime de pension des travailleurs indépendants.

2. Commentaire des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} concerne le fondement constitutionnel des compétences du projet de loi

Article 2

L'article 2 complète la liste des définitions prévue à l'article 3^{ter} de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés par la définition de la notion de « jours équivalents temps plein ».

Cette notion englobe les jours qui sont convertis en un régime de travail à temps plein et qui sont compris dans :

- les périodes de travail, à savoir les périodes de travail effectif normal, les périodes de travail adapté ou d'un autre travail avec perte de salaire et les périodes où un travail n'a pas été accompli mais pour lesquelles le travailleur avait droit à une rémunération sur laquelle les cotisations destinées aux pensions ont été retenues ;
- les périodes d'inactivité que le Roi a assimilé en vertu de l'article 8 de l'arrêté royal n°50 à des périodes de travail (ces périodes assimilées sont définies aux articles 34 à 36 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés) ;

Zo zullen, in geval van overschrijding van de limiet van 14.040 VTE in de globale beroepsloopbaan voor het rustpensioen of het maximum aantal voltijdse dagequivalenten vastgesteld voor het overlevingspensioen of de overgangsuitkering, de door de (overleden) werknemer daadwerkelijk gepresteerde dagen boven deze limiet in aanmerking genomen worden voor de berekening van het rust-/het overlevingspensioen/de overgangsuitkering van de werknemer. Voor de gelijkgestelde dagen wordt het huidige beginsel van eenheid van loopbaan toegepast door de 14.040 meest voordelige voltijdse dagequivalenten te weerhouden.

Om de 14.040^{ste} VTE (of het maximum aantal VTE voor het overlevingspensioen en de overgangsuitkering) te bepalen met het oog op de toekenning van de daadwerkelijke arbeidsdagen, wordt de beroepsloopbaan op een globale wijze in aanmerking genomen door rekening te houden met de VTE van een andere pensioenregeling, van de pensioenregeling van werknemers en de pensioenregeling van zelfstandigen.

2. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Artikel 1 betreft de constitutionele bevoegdheidsgrondslag van het wetsontwerp.

Artikel 2

Artikel 2 vult de lijst van definities voorzien in artikel 3^{ter} van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers aan met de definitie van het begrip "voltijdse dagequivalenten".

Dit begrip omvat de dagen die zijn omgezet in een voltijdse arbeidsregeling en die zijn inbegrepen in:

- de arbeidsperioden, met name de perioden van normale werkelijke arbeid, de perioden van aangepaste arbeid of van andere arbeid met loonverlies en de perioden waarop geen arbeid werd verricht maar waarvoor de werknemer recht had op een loon waarop de bijdragen, bedoeld voor de pensioenen, werden ingehouden;
- de inactiviteitsperioden die de Koning heeft gelijkgesteld krachtens artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 50 met arbeidsperioden (deze gelijkgestelde perioden zijn gedefinieerd in de artikelen 34 tot 36 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers);

- les périodes régularisées en vertu de l'article 3 de l'arrêté royal n°50 (ces périodes régularisées sont reprises à l'article 3ter – avant son abrogation –, aux articles 6 et 7 et à l'article 32bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967).

Article 3

L'article 3 modifie l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50, qui est l'article de base pour l'unité de carrière externe, à savoir en cas de carrière professionnelle mixte.

L'article 3, 1°, remplace le paragraphe 1^{er}, qui est relatif au principe de l'unité de carrière en cas de cumul d'une pension de retraite/une pension de survie/une allocation de transition de travailleur salarié avec une pension de retraite/une pension de survie/une allocation de transition/un avantage en tenant lieu dans un autre régime.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui concerne le cumul de pensions de retraite, reste inchangé sauf que l'article 3 prévoit dorénavant explicitement que les jours afférents à la pension de conjoint divorcé de travailleur salarié visée au chapitre 13 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés sont également pris en considération pour déterminer si l'unité est dépassée. Par conséquent, ce sont les 14.040 jours équivalents temps plein les plus avantageux qui sont retenus pour le calcul de la pension de retraite.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 2 nouveau, introduit, pour les jours effectivement prestés, la suppression du principe actuel de l'unité de carrière prévue à l'alinéa 1^{er} pour le cumul de pensions de retraite. En effet, les jours effectivement prestés comme travailleur salarié qui dépassent la limite de 14.040 JETP de la carrière professionnelle globale permettent désormais une constitution de pension illimitée et sont pris en considération dans le calcul de la pension de retraite de travailleur salarié. Par conséquent, le principe de l'unité de carrière prévu à l'alinéa 1^{er} est supprimé pour les jours de travail effectif postérieurs au 14.040^{ième} JETP de la carrière professionnelle globale.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 3 nouveau, qui concerne le cumul de pensions de survie ou d'allocations de transition, correspond au paragraphe 1^{er}, alinéa 2 avant sa modification par l'article 3 du projet de loi. Cette disposition reste inchangée moyennant une précision pour une référence.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 4 nouveau, introduit, pour les jours effectivement prestés, la suppression du principe actuel de l'unité de carrière prévue à l'alinéa 3

- de perioden geregulariseerd krachtens artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 50 (deze geregulariseerde perioden zijn weerhouden in artikel 3ter – voor zijn opheffing –, in de artikelen 6 en 7 en in artikel 32bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967).

Artikel 3

Artikel 3 wijzigt artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 dat het basisartikel is voor de externe eenheid van loopbaan, met name in geval van een gemengde beroepsloopbaan.

Artikel 3, 1° vervangt paragraaf 1 die betrekking heeft op het beginsel van eenheid van loopbaan in geval van cumulatie van een rust-/een overlevingspensioen/een overgangsuitkering als werknemer met een rust-/een overlevingspensioen/een overgangsuitkering/een als zodanig geldend voordeel in een andere regeling.

Paragraaf 1, eerste lid, dat de cumul van rustpensioenen betreft, blijft ongewijzigd behalve dat artikel 3 voortaan expliciet voorziet dat de dagen betreffende het pensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot als werknemer bedoeld in hoofdstuk 13 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers eveneens in aanmerking worden genomen om te bepalen of de eenheid is overschreden. Bijgevolg zijn het de 14.040 meest voordelige voltijdse dagequivalenten die worden weerhouden voor de berekening van het rustpensioen.

Paragraaf 1, nieuwe tweede lid voert de afschaffing in van het huidige beginsel van eenheid van loopbaan voorzien in het eerste lid voor de cumul van rustpensioenen voor effectief gewerkte dagen. De daadwerkelijk gepresteerde dagen als werknemer die de limiet van 14.040 VTE van de globale beroepsloopbaan overschrijden laten immers voortaan een onbeperkte pensioenopbouw toe en worden in aanmerking genomen in de berekening van het rustpensioen als werknemer. Bijgevolg is het beginsel van eenheid van loopbaan voorzien in het eerste lid opgeheven voor de daadwerkelijke arbeidsdagen gelegen na 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan.

Paragraaf 1, nieuwe derde lid dat de cumul van overlevingspensioenen of overgangsuitkeringen betreft, stemt overeen met paragraaf 1, tweede lid voor zijn wijziging door artikel 3 van het wetsontwerp. Deze bepaling blijft ongewijzigd mits een verduidelijking voor een verwijzing.

Paragraaf 1, nieuw vierde lid voert de afschaffing in van het huidige beginsel van eenheid van loopbaan voorzien in het derde lid voor de cumul van

pour le cumul de pensions de survie ou d'allocations de transition. En effet, les jours effectivement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé qui dépassent la limite du nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale (le nombre maximum de jours équivalents temps plein est déterminé en multipliant 312 JETP par le dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition de travailleur salarié étant donné que la carrière complète du travailleur salarié décédé ne correspond pas toujours à 14.040 JETP en raison d'un possible décès prématuré) permettent désormais une constitution de pension illimitée et sont pris en considération dans le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition de travailleur salarié. Par conséquent, le principe de l'unité de carrière prévu à l'alinéa 3 est supprimé pour les jours de travail effectif postérieurs au nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale.

L'article 3, 2° du projet de loi insère un paragraphe 2bis dans l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, pour définir les notions d'autre régime, de jours équivalents temps plein, de jours de travail effectivement prestés comme travailleur salarié et de carrière professionnelle globale, qui sont nécessaires à son l'application :

1° la définition de la notion d'autre régime est reprise telle quelle de l'article 10bis, § 1^{er}, alinéa 3 ancien ; elle reste inchangée et vise principalement les pensions à charge de l'un des pouvoirs ou organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, ainsi que les pensions attribuées en vertu de la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle et la garantie de l'État belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi, et portant garantie par l'État belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci ou en vertu de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, les pensions à charge des organisations internationales ou supranationales et les pensions qui n'entrent pas dans le champ d'application matériel des règlements européens ou accords bilatéraux ;

2° la notion de jours équivalents temps plein est définie dans les trois régimes de pension ; pour la définition dans le régime de pension des travailleurs salariés, le 2°, a) renvoie à la définition reprise à l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 9° de l'arrêté royal n°50, introduite par l'article 2 du présent projet (voir supra) ;

3° la notion de carrière professionnelle globale est définie comme l'ensemble des jours équivalents

overlevingspensioenen of overgangsuitkeringen voor effectief gewerkte dagen. De daadwerkelijke gepresteerde dagen als werknemer door de overleden echtgenoot die het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan (het maximum aantal voltijdse dagequivalenten wordt bepaald door 312 VTE te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk gebruikt voor de berekening van het overlevingspensioen of de overgangsuitkering van de werknemer aangezien de volledige loopbaan van de overleden werknemer niet altijd overeenstemt met 14.040 VTE ten gevolge van een mogelijk vroegtijdig overlijden) overschrijden laten voortaan een onbeperkte pensioenopbouw toe en worden in aanmerking genomen in de berekening van het overlevingspensioen of de overgangsuitkering van de werknemer. Bijgevolg is het beginsel van eenheid van loopbaan voorzien in het derde lid opgeheven voor de daadwerkelijke arbeidsdagen gelegen na het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan.

Artikel 3, 2° van het wetsontwerp voegt een paragraaf 2bis in het artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 in, om de begrippen andere regeling, voltijdse dagequivalenten, daadwerkelijk gepresteerde arbeidsdagen als werknemer en globale beroepsloopbaan te definiëren, die noodzakelijk voor zijn toepassing:

1° de definitie van het begrip andere regeling is hernomen zoals in artikel 10bis, § 1, vroegere derde lid; het blijft onveranderd en beoogt voornamelijk de pensioenen ten laste van één van de machten of organismen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, alsook de pensioenen toegekend krachtens de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de Sociale Zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst, en dat waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd of krachtens de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese Sociale Zekerheid, de pensioenen ten laste van internationale of supranationale organisaties en de pensioenen die buiten de materiële werkingsfeer van de Europese verordeningen of bilaterale verdragen vallen;

2° het begrip voltijdse dagequivalenten wordt gedefinieerd in de drie pensioenregelingen; voor de definitie in de pensioenregeling van werknemers, verwijst de bepaling onder 2°, a) naar de definitie weerhouden in artikel 3ter, eerste lid, 9° van het koninklijk besluit nr. 50, ingevoerd door artikel 2 van dit ontwerp (zie supra);

3° het begrip globale beroepsloopbaan wordt gedefinieerd als het geheel van voltijdse

temps plein dans le régime de pension des travailleurs salariés, dans celui des indépendants et dans un autre régime, à l'exception des jours afférents à la pension de conjoint divorcé de travailleur salarié et à celle de travailleur indépendant (on vise en effet la carrière personnelle); les jours équivalents temps plein sont ainsi comptabilisés pour déterminer la carrière professionnelle globale de la manière suivante: en cas de carrière salarié/ fonctionnaire ou salarié/ fonctionnaire/ indépendant, les jours d'un autre régime sont, dans un premier temps, pris en considération dans la carrière professionnelle globale; une fois ces jours d'un autre régime pris en compte, les jours du régime de pension des travailleurs salariés et du régime de pension des indépendants sont ensuite retenus au fur et à mesure de leur enregistrement dans la carrière professionnelle globale, à savoir du plus ancien jour enregistré au plus récent; chaque année civile comporte un maximum de 312 jours équivalents temps plein, tous régimes de pension confondus.

4° les jours de travail effectivement prestés comme travailleur salarié sont définis comme les jours de travail au sens de l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 2° de l'arrêté royal n° 50 (jour de travail effectif normal, jour de travail adapté ou d'un autre travail avec perte de salaire et jour où un travail n'a pas été accompli mais pour lesquelles le travailleur a eu droit à une rémunération sur laquelle les cotisations destinées aux pensions ont été retenues) et comme les jours régularisés en vertu de l'article 32bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 (période régularisée par le versement de cotisations pour un travail effectivement presté mais dont la rémunération n'avait pas l'objet de cotisations en temps voulu).

L'article 3, 3° du projet de loi adapte le paragraphe 3 de l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, qui reprend les habilitations au Roi mises en œuvre dans l'arrêté royal d'exécution de l'article 10bis, à savoir l'arrêté royal du 14 octobre 1983 portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés. En effet, il modifie l'habilitation prévue au paragraphe 3, 7° étant donné que les jours équivalents temps plein dans un autre régime sont désormais définis directement dans l'article 10bis de l'arrêté royal n°50.

Exemple de l'application de la réforme du principe de l'unité de carrière externe. La carrière d'un travailleur s'établit chronologiquement comme suit:

1) les 3 premières années sont des années dans le régime des travailleurs salariés:

- la 1^{ère} année comprend 156 JETP effectivement prestés pour un salaire

dagequivalenten in de pensioenregeling van werknemers, in deze van zelfstandigen en in een andere regeling, met uitzondering van de dagen met betrekking tot het pensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot als werknemer en met deze als zelfstandige (de persoonlijke loopbaan wordt immers beoogd); de voltijdse dagequivalenten worden aldus in rekening gebracht om de globale beroepsloopbaan te bepalen op de volgende manier: in geval van loopbaan werknemer/ambtenaar of werknemer/ambtenaar/zelfstandige, worden vooreerst de dagen van een andere regeling in aanmerking genomen in de globale beroepsloopbaan; eens deze dagen van een andere regeling in aanmerking genomen, worden vervolgens de dagen van de pensioenregeling van werknemers en van de pensioenregeling van zelfstandigen weerhouden naargelang hun registratie in de globale beroepsloopbaan, met name van de oudste geregistreerde dag naar de meest recente; elke kalenderjaar bevat een maximum van 312 voltijdse dagequivalenten, ongeacht de pensioenregeling;

4° de daadwerkelijk als werknemer gepresteerde dagen worden gedefinieerd als de arbeidsdagen in de zin van artikel 3ter, eerste lid, 2° van het koninklijk besluit nr. 50 (normale werkelijke arbeidsdag, dag van aangepaste arbeid of andere arbeid met loonverlies en een dag waarop geen arbeid werd verricht maar waarvoor de werknemer recht had op een loon waarop de bijdragen bedoeld voor de pensioenen werden ingehouden) en als de dagen geregulariseerd krachtens artikel 32bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967 (periode geregulariseerd door de storting van bijdragen voor een daadwerkelijk gepresteerde arbeid maar waarvan het loon niet tijdig onderworpen werd aan de bijdragen);

Artikel 3, 3° van het wetsontwerp past paragraaf 3 van het artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 aan, dat de machtigingen aan de Koning uitgevoerd in het uitvoeringsbesluit van artikel 10bis, met name het koninklijk besluit van 14 oktober 1983 tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, herneemt. Het wijzigt immers de machtiging voorzien in paragraaf 3, 7° aangezien de voltijdse dagequivalenten in een andere regeling voortaan direct in artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 worden gedefinieerd.

Voorbeeld van de toepassing van de hervorming van het nieuwe beginsel van de externe eenheid van de loopbaan. De loopbaan van een werknemer is chronologisch als volgt opgebouwd:

1) de 3 eerste jaren zijn jaren in de regeling van werknemers:

- het 1^{ste} jaar bevat 156 daadwerkelijk gepresteerde VTE voor een

réévalué de 15.000 EUR/an ;

- les 2^{ème} et 3^{ème} années comprennent chacune 312 JETP effectivement prestés pour un salaire réévalué de 35.000 EUR/an ;

2) les 43 années suivantes sont des années dans le régime de pension du secteur public et sont retenues chacune à concurrence de 312 JETP.

Sur base des règles actuelles en matière d'unité de carrière, la pension octroyée au 1^{er} janvier de l'année suivant la fin de son activité est calculée comme suit :

- sa carrière en JETP effectivement prestés est de 14.196 soit un excédent de 156 JETP ;
- les 156 JETP qui rapportent le moins en pension sont exclus et il s'agit des 156 JETP de la 1^{ère} année d'activité ;
- sa pension de retraite de travailleur salarié, calculée sur base des 624 JETP les plus avantageux, est donc fixée à 933,34 EUR/an (au taux isolé).

Sur base de la réforme proposée, la carrière professionnelle globale est fixée en tenant compte des JETP de travailleur salarié au fur et à mesure de leur enregistrement dans la carrière, après déduction faite des 13.416 JETP de la carrière comme fonctionnaire : le 14.040^{ième} JETP de la carrière professionnelle globale tombe à la moitié de la 3^{ième} année de carrière de travailleur salarié. La pension de travailleur salarié est calculée sur base des JETP de travailleur salarié qui sont compris dans les 14.040 premiers JETP de la carrière professionnelle globale (soit jusque et y compris le 156^{ième} jour de la 3^{ième} année d'activité de travailleur salarié) mais également du solde des jours effectivement prestés au-delà de ce quota. Ainsi, les 156 JETP effectivement prestés qui restent dans la 3^{ième} année d'activité de travailleur salarié sont également pris en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur salarié. La pension de retraite s'élève à 1.133,34 EUR par an (au taux isolé).

Supposons maintenant que la dernière année de carrière comme travailleur salarié soit exclusivement constituée de jours assimilés.

Sur base des règles actuelles en matière d'unité de carrière, le montant de la pension de retraite de travailleur salarié accordée est fixé à 933,34 EUR par an (au taux isolé).

Comme la réforme proposée maintient les mêmes règles et que les JETP situés après le 14.040^{ième} JETP de la carrière professionnelle globale sont des

geherwaardeerd loon van 15.000 EUR/jaar;

- het 2^{de} en het 3^{de} jaar bevatten elk 312 daadwerkelijk gepresteerde VTE voor een gehewardeerd loon van 35.000 EUR/jaar;

2) de volgende 43 jaar zijn jaren in de pensioenregeling van de openbare sector en worden elk weerhouden ten belope van 312 VTE.

Op basis van de huidige regels inzake de eenheid van loopbaan, wordt het pensioen toegekend op 1 januari van het jaar dat volgt op het einde van zijn activiteit als volgt berekend:

- zijn loopbaan in daadwerkelijk gepresteerde VTE is 14.196, hetzij een teveel van 156 VTE;
- de 156 VTE die het minst pensioen opbrengen worden uitgesloten en het betreft de 156 VTE van het 1^{ste} beroepsjaar;
- zijn rustpensioen als werknemer, berekend op basis van de 624 meest voordelige VTE wordt bijgevolg vastgesteld op 933,34 EUR/jaar (bedrag alleenstaande).

Op basis van de voorgestelde hervorming wordt de globale beroepsloopbaan vastgesteld rekening houdend met de VTE als werknemer naargelang hun registratie in de loopbaan, na de uitgevoerde aftrek van de 13.416 VTE van de loopbaan als ambtenaar; valt de 14.040^{ste} VTE van de beroepsloopbaan op de helft van het 3^{de} loopbaanjaar als werknemer. Het pensioen van werknemer wordt berekend op basis van de VTE als werknemer die zijn inbegrepen in de eerste 14.040 VTE van de globale beroepsloopbaan (hetzij tot en met de 156^{ste} dag van het 3^{de} beroepsjaar als werknemer) maar eveneens van het saldo van daadwerkelijk gepresteerde dagen boven dit quotum. Zo worden de 156 daadwerkelijk gepresteerde VTE die overschieten in het 3^{de} beroepsjaar als werknemer eveneens in aanmerking genomen voor de berekening van het rustpensioen als werknemer. Het rustpensioen bedraagt 1.133,34 EUR per jaar (bedrag alleenstaande).

Laten we nu veronderstellen dat het laatste jaar van de loopbaan als werknemer uitsluitend is samengesteld uit gelijkgestelde dagen.

Op basis van de huidige regels inzake eenheid van loopbaan wordt het toegekend pensioenbedrag vastgesteld op 933,34 EUR per jaar (bedrag alleenstaande).

Aangezien de voorgestelde hervorming dezelfde regels behoudt en de VTE gelegen na de 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan gelijkgestelde

jours assimilés et non des jours de travail effectif, les 156 JETP (après déduction des 13.416 JETP de la carrière de fonctionnaire, le 14.040^{ème} JETP correspond au 156^{ème} jour de la 3^{ème} année de travailleur salarié, ce qui implique un solde de 156 JETP de jours assimilés de cette 3^{ème} année), postérieurs au 14.040^{ème} JETP de la carrière professionnelle globale sont pris en considération dans le calcul de la pension uniquement s'ils font partie des 14.040 jours les plus avantageux. Comme ces 156 JETP de la 3^{ème} année de travailleur salarié ont un apport en pension plus favorable que les 156 JETP de la 1^{ère} année de travailleur salarié, ils sont pris en compte dans le calcul de la pension de travailleur salarié au détriment des 156 JETP de la 1^{ère} année. Dans ce cas, la pension de retraite de travailleur salarié reste fixée à 933,34 EUR par an (au taux isolé).

Article 4

L'article 4 abroge le paragraphe 4 de l'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Cette disposition ne permet pas aux bénéficiaires d'une prépension conventionnelle à temps plein ou d'un chômage avec complément d'entreprise d'obtenir leur pension de retraite de manière anticipée. Ceux-ci doivent, en effet, attendre l'âge légal de la pension fixé à l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 pour prendre leur pension de retraite. En supprimant cette disposition, les bénéficiaires d'une prépension conventionnelle à temps plein ou d'un chômage avec complément d'entreprise peuvent désormais prendre leur pension de retraite anticipée dès qu'ils en remplissent les conditions d'âge et de carrière.

Article 5

L'article 5 est relatif au principe de l'unité de carrière interne au régime de pension de retraite de travailleur salarié. Il complète l'article 5, § 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 par un nouvel alinéa (qui devient l'alinéa 5 de l'article 5, § 1^{er}) qui prévoit la suppression du principe de l'unité de carrière pour les jours de travail qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié et qui sont postérieurs au 14.040^{ème} JETP de la carrière professionnelle globale.

Ainsi, la limitation interne à l'unité de carrière n'est plus d'application aux jours de travail effectif. Les jours qui sont également pris en compte dans le calcul de la pension de retraite sont ceux qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié et qui se situent après le 14.040^{ème} JETP de la carrière professionnelle globale au sens de l'article 10bis, § 2bis, 3^o de l'arrêté royal n°50. Pour ces jours de travail effectivement

dagen zijn en niet daadwerkelijke arbeidsdagen, worden de 156 VTE (na aftrek van de 13.416 VTE van de loopbaan als ambtenaar, de 14.040^{ste} VTE stemt overeen met de 156^{ste} dag van het 3^{de} jaar als werknemer, wat een saldo van 156 gelijkgestelde dagen van dit 3^{de} jaar inhoudt), gelegen na de 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan uitsluitend in aanmerking genomen in de pensioenberekening indien ze deel uitmaken van de 14.040 meest voordelige dagen. Aangezien deze 156 VTE van het 3^{de} beroepsjaar als werknemer een voordeligere pensioenopbrengst hebben dan de 156 VTE van het 1^{ste} jaar als werknemer worden ze in aanmerking genomen in de berekening van het werknemerspensioen ten koste van de 156 VTE van het 1^{ste} jaar. In dit geval blijft het pensioen als werknemer vastgesteld op 933,34 EUR per jaar (als alleenstaande).

Artikel 4

Artikel 4 heft paragraaf 4 van artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels op. Deze bepaling laat de begunstigten op een voltijds conventioneel brugpensioen of op werkloosheid met bedrijfstoelage niet toe om hun rustpensioen vervroegd op te nemen. Deze moeten namelijk de wettelijke pensioenleeftijd vastgesteld in artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december afwachten om hun rustpensioen op te nemen. Door deze bepaling te schrappen kunnen de begunstigten op een voltijds conventioneel brugpensioen of op werkloosheid met bedrijfstoelage voortaan hun vervroegd rustpensioen opnemen zodra zij de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden vervullen.

Artikel 5

Artikel 5 betreft het beginsel van eenheid van loopbaan intern aan de pensioenregeling als werknemer. Het vult het artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 met een nieuw lid aan (dat het vijfde lid van artikel 5, § 1 wordt) dat de opheffing voorziet van het beginsel van eenheid van loopbaan voor de arbeidsdagen die daadwerkelijk gepresteerd werden als werknemer en die na de 14.040^{ste} dag van de globale beroepsloopbaan zijn gelegen.

Zo is de interne beperking tot de eenheid van loopbaan niet langer van toepassing op de daadwerkelijke arbeidsdagen. De dagen die eveneens in aanmerking worden genomen in de berekening van het rustpensioen zijn deze die daadwerkelijk als werknemer werden gepresteerd en die zich na de 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan in de zin van artikel 10bis, § 2bis, 3^o van het koninklijk

prestés, la constitution de pension est illimitée, également en cas de dépassement de la limite de 14.040 JETP.

Exemple de l'application de la réforme du principe de l'unité de carrière interne. La carrière d'un travailleur s'établit chronologiquement comme suit :

1) la 1^{ère} année comprend 156 JETP effectivement prestés pour un salaire réévalué de 15.000 EUR/an ;

2) les 46 années suivantes comprennent chacune 312 JETP réellement prestés pour un salaire réévalué

- de 34.000 EUR/an de la 2^{ème} à la 25^{ème} année d'activité,
- de 36.000 EUR/an de la 26^{ème} à la 33^{ème} année d'activité,
- Et de 38.000 EUR/an de la 34^{ème} à la 47^{ème} année d'activité.

Sur base des règles actuelles en matière d'unité de carrière, la pension octroyée au 1^{er} janvier de l'année suivant la fin de son activité est calculée comme suit :

- sa carrière en JETP effectivement prestés est de 14.508 (156 JETP + 46x 312 JETP) soit un excédent de 468 JETP ;
- les 468 JETP qui rapportent le moins en pension sont exclus et il s'agit des 156 JETP de la 1^{ère} année d'activité et des 312 JETP de la seconde année d'activité ;
- sa pension de retraite de travailleur salarié est donc fixée à 21.360 EUR par an (au taux isolé).

Sur base de la réforme proposée, la carrière professionnelle globale est fixée en tenant compte des JETP de travailleur salarié au fur et à mesure de leur enregistrement ; elle comporte 14.508 JETP et les jours postérieurs au 14.040^{ième} JETP de la carrière professionnelle globale qui tombe à la moitié de la 46^{ième} année de carrière sont tous des jours prestés : ils sont donc pris en considération pour le calcul de la pension et neutralisés pour la détermination des 14.040 JETP les plus avantageux de la carrière. La pension sera donc établie sur base des 14.508 JETP de la carrière. La pension de retraite s'élève à 22.013,30 EUR par an (au taux isolé).

Supposons maintenant que les six dernières années de carrière soient exclusivement constituées d'une période assimilée ininterrompue de maladie.

besluit nr. 50 bevinden. Voor deze daadwerkelijk gepresteerde arbeidsdagen is de pensioenopbouw onbeperkt, eveneens in geval van overschrijding van de limiet van 14.040 VTE.

Voorbeeld van de toepassing van de hervorming van het beginsel van de interne eenheid van de loopbaan. De loopbaan van een werknemer is chronologisch als volgt opgebouwd:

1) het 1^{ste} jaar bevat 156 daadwerkelijk gepresteerde VTE voor een gehetwaardeerd loon van 15.000 EUR/jaar;

2) de volgende 46 jaar bevatten elk 312 daadwerkelijk gepresteerde VTE voor een gehetwaardeerd loon

- van 34.000 EUR/jaar van het 2^{de} tot het 25^{ste} beroepsjaar,
- van 36.000 EUR/jaar van het 26^{ste} tot het 33^{ste} beroepsjaar,
- en van 38.000 EUR/jaar van het 34^{ste} tot het 47^{ste} beroepsjaar.

Op basis van de huidige regels inzake de eenheid van loopbaan, wordt het pensioen toegekend op 1 januari van het jaar dat volgt op het einde van zijn activiteit als volgt berekend:

- zijn loopbaan in daadwerkelijk gepresteerde VTE is 14.508 (156 VTE + 46x 312 VTE) hetzij een teveel van 468 VTE;
- de 468 VTE die het minst pensioen opbrengen worden uitgesloten en het betreft de 156 VTE van het 1^{ste} beroepsjaar en de 312 VTE van het tweede beroepsjaar;
- zijn rustpensioen als werknemer wordt bijgevolg vastgesteld op 21.360 EUR per jaar (bedrag alleenstaande).

Op basis van de voorgestelde hervorming wordt de globale beroepsloopbaan vastgesteld rekening houdend met de VTE als werknemer naargelang hun registratie; ze omvat 14.508 VTE en de dagen na de 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan die op de helft van het 46^{ste} loopbaanjaar valt zijn allen gepresteerde dagen: ze worden dus in aanmerking genomen voor de pensioenberekening en geneutraliseerd voor de bepaling van de 14.040 meest voordelige VTE van de loopbaan. Het pensioen zal dus berekend worden op basis van 14.508 VTE van de loopbaan. Het rustpensioen bedraagt 22.013,30 EUR per jaar (bedrag alleenstaande).

Laten we nu veronderstellen dat de zes laatste loopbaanjaren bestaat uit een ononderbroken gelijkgestelde periode van ziekte.

Sur base des règles actuelles en matière d'unité de carrière, le montant de la pension accordée est fixé à 21.360 EUR par an (au taux isolé) car on tient compte uniquement des 14.040 JETP les plus avantageux.

Comme la réforme proposée maintient les mêmes règles et que les JETP situés après le 14.040^{ème} JETP de la carrière professionnelle globale sont des jours assimilés et non des jours de travail effectif, ils ne sont pris en considération dans le calcul de la pension que parce qu'ils font partie des 14.040 jours les plus avantageux. Dans ce cas, la pension de retraite s'élève également à 21.360 EUR par an (au taux isolé) car la réforme n'a pas d'incidence.

Supposons maintenant que l'avant-dernière année soit constituée de 312 JETP assimilés de maladie et la dernière année de 312 JETP prestés. Le 14.040^{ème} jour de la carrière professionnelle globale correspond au 156^{ème} jour de la 46^{ème} année de carrière.

Postérieurement à cette limite, 312 JETP ont été prestés, qui seront donc pris en compte pour le calcul de la pension. Abstraction faite de ces 312 JETP, la carrière comporte encore 14.196 JETP. La pension sera calculée sur les 14.040 jours les plus avantageux, ce qui implique que seuls les 156 JETP prestés la première année de carrière ne seront pas pris en compte. Dans ce cas, la pension de retraite s'élève à 21.813,33 EUR.

Article 6

L'article 6 est relatif au principe de l'unité de carrière interne au régime de pension de survie de travailleur salarié qui est décédé avant l'obtention de sa pension de retraite. Les règles actuelles en cas de dépassement de l'unité et celles relatives à la procédure de réduction des jours les moins avantageux sont maintenues mais l'article 6 du projet de loi adapte l'article 7, § 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 en insérant un nouvel alinéa (alinéa 6 nouveau) qui prévoit, comme pour la pension de retraite, la suppression du principe de l'unité de carrière aux jours de travail qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé et qui sont postérieurs au nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale (ce nombre maximum de JETP est déterminé par la multiplication du dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de la pension de survie par 312 et le dénominateur de la fraction correspond au nombre d'années comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du 20^{ème} anniversaire et se terminant le 31 décembre de l'année qui précède le décès, sans que ce dénominateur puisse être supérieur à 45).

Op basis van de huidige regels inzake eenheid van loopbaan wordt het toegekend pensioen vastgesteld op 21.360 EUR per jaar (bedrag alleenstaande) aangezien uitsluitend met de 14.040 meest voordelige VTE rekening wordt gehouden.

Aangezien de voorgestelde hervorming dezelfde regels behoudt en de VTE gelegen na de 14.040^{ste} VTE van de globale beroepsloopbaan gelijkgestelde dagen zijn en niet daadwerkelijke arbeidsdagen worden ze slechts in aanmerking genomen in de pensioenberekening omdat ze deel uitmaken van de 14.040 meest voordelige dagen. In dit geval blijft het pensioen als werknemer vastgesteld op 21.360 EUR per jaar (als alleenstaande) aangezien de hervorming geen invloed heeft.

Laten we nu veronderstellen dat het voorlaatste jaar opgebouwd is uit 312 gelijkgestelde VTE wegens ziekte en het laatste jaar uit 312 gepresteerde dagen. De 14.040^{ste} dag van de globale beroepsloopbaan stemt overeen met de 156^{ste} dag van het 46^{ste} loopbaanjaar.

Na deze limiet werden 312 VTE gepresteerd, die dus in aanmerking zullen genomen worden voor de pensioenberekening. Deze 312 VTE buiten beschouwing gelaten, bevat de loopbaan nog 14.196 VTE. Het pensioen zal berekend worden op de 14.040 meest voordelige dagen, wat inhoudt dat slechts de 156 VTE gepresteerd in het eerste loopbaanjaar niet in aanmerking genomen zullen worden. In dit geval bedraagt het rustpensioen 21.813,33 EUR.

Artikel 6

Artikel 6 betreft het beginsel van eenheid van loopbaan intern aan de regeling van het overlevingspensioen als werknemer die is overleden voor de opname van zijn rustpensioen. De huidige regels in geval van overschrijding van de eenheid en deze betreffende de procedure van vermindering van de minst voordelige dagen worden behouden maar artikel 6 van het wetsontwerp past het artikel 7, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 aan door een nieuw lid in te voegen (nieuwe zesde lid) dat, zoals voor het rustpensioen, de opheffing voorziet van het beginsel van eenheid van loopbaan voor de arbeidsdagen die daadwerkelijk gepresteerd werden als werknemer door de overleden echtgenoot en die na het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan zijn gelegen (dit maximum aantal voltijdse dagequivalenten wordt bepaald door de noemer van de breuk gebruikt voor de berekening van het overlevingspensioen met 312 VTE te vermenigvuldigen en de noemer van de breuk stemt overeen met de jaren inbegrepen in periode die een aanvang neemt op 1 januari van het jaar van de 20^{ste} verjaardag en neemt een einde op 31 december van het jaar dat het overlijden voorafgaat, zonder dat deze

noemer hoger kan zijn dan 45).

Ainsi, la limitation interne à l'unité de carrière n'est plus d'application aux jours de travail effectif. Les jours qui sont également pris en compte dans le calcul de la pension de survie sont ceux qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé et qui se situent après le nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale au sens de l'article 10bis, § 2bis, 3° de l'arrêté royal n°50. Pour ces jours de travail effectivement prestés, la constitution de pension est illimitée, également en cas de dépassement de la limite du nombre maximum de JETP.

Article 7

L'article 7 est relatif au principe de l'unité de carrière interne dans le régime d'allocation de transition de travailleur salarié qui est décédé avant l'obtention de sa pension de retraite. Les règles actuelles en cas de dépassement de l'unité et celles relatives à la procédure de réduction des jours les moins avantageux sont maintenues mais l'article 7 du projet de loi adapte l'article 7bis, § 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 en complétant son alinéa 3 par une nouvelle disposition qui prévoit, comme pour la pension de retraite et pour la pension de survie, la suppression du principe de l'unité de carrière aux jours de travail qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé et qui sont postérieurs au nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale (ce nombre maximum de JETP est déterminé par la multiplication du dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de l'allocation de transition par 312 et le dénominateur de la fraction correspond au nombre d'années comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du 20^{ème} anniversaire et se terminant le 31 décembre de l'année qui précède le décès, sans que ce dénominateur puisse être supérieur à 45).

Ainsi, la limitation interne à l'unité de carrière n'est plus d'application aux jours de travail effectif. Les jours qui sont également pris en compte dans le calcul de l'allocation de transition sont ceux qui ont été réellement prestés comme travailleur salarié par le conjoint décédé et qui se situent après le nombre maximum de JETP de la carrière professionnelle globale au sens de l'article 10bis, § 2bis, 3° de l'arrêté royal n°50. Pour ces jours de travail effectivement prestés, la constitution de pension est illimitée, également en cas de dépassement de la limite du nombre maximum de JETP.

Article 8

Zo is de interne beperking tot de eenheid van loopbaan niet langer van toepassing op de daadwerkelijke arbeidsdagen. De dagen die eveneens in aanmerking worden genomen in de berekening van het overlevingspensioen zijn deze die daadwerkelijk als werknemer werden gepresteerd en die zich na het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan in de zin van artikel 10bis, § 2bis, 3° van het koninklijk besluit nr. 50 bevinden. Voor deze daadwerkelijk gepresterde arbeidsdagen is de pensioenopbouw onbeperkt, eveneens in geval van overschrijding van de limiet van het maximum aantal VTE.

Artikel 7

Artikel 7 betreft het beginsel van eenheid van loopbaan intern aan de regeling van de overgangsuitkering als werknemer die is overleden voor de opname van zijn rustpensioen. De huidige regels in geval van overschrijding van de eenheid en deze betreffende de procedure van vermindering van de minst voordelige dagen worden behouden maar artikel 7 van het wetsontwerp past het artikel 7bis, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 aan door zijn derde lid aan te vullen met een nieuwe bepaling die, zoals voor het rust- en overlevingspensioen, de opheffing voorziet van het beginsel van eenheid van loopbaan voor de arbeidsdagen die daadwerkelijk gepresteerd werden als werknemer door de overleden echtgenoot en die na het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan zijn gelegen (dit maximum aantal voltijdse dagequivalenten wordt bepaald door de vermenigvuldiging van de noemer van de breuk gebruikt voor de berekening van de overgangsuitkering met 312 VTE en de noemer van de breuk stemt overeen met de jaren inbegrepen in periode die een aanvang neemt op 1 januari van het jaar van de 20^{ste} verjaardag en neemt een einde op 31 december van het jaar dat het overlijden voorafgaat, zonder dat deze noemer hoger kan zijn dan 45).

Zo is de interne beperking tot de eenheid van loopbaan niet langer van toepassing op de daadwerkelijke arbeidsdagen. De dagen die eveneens in aanmerking worden genomen in de berekening van de overgangsuitkering zijn deze die daadwerkelijk als werknemer werden gepresteerd en die zich na het maximum aantal VTE van de globale beroepsloopbaan in de zin van artikel 10bis, § 2bis, 3° van het koninklijk besluit nr. 50 bevinden. Voor deze daadwerkelijk gepresterde arbeidsdagen is de pensioenopbouw onbeperkt, eveneens in geval van overschrijding van de limiet van het maximum aantal VTE.

Artikel 8

L'article 8 précise que les dispositions de la loi sont applicables aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2019.

Cependant, les dispositions de l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, de l'article 5, § 1^{er}, de l'article 7, § 1^{er} et de l'article 7bis, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, telles qu'elles sont libellées avant leur modification par la présente loi, restent d'application aux pensions de survie qui sont calculées sur base d'une pension de retraite qui a déjà pris cours avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ainsi, les anciennes règles en vigueur jusqu'au 31 décembre 2018 s'appliqueront aux pensions de survie qui prennent cours après l'entrée en vigueur de la présente loi et qui sont calculées sur des pensions de retraite qui ont pris cours effectivement et pour la première fois au plus tard le 1^{er} décembre 2018.

Par contre, les nouvelles règles telles qu'elles découlent de la présente loi s'appliqueront aux pensions de survie qui prennent cours après l'entrée en vigueur de la présente loi, suite au décès d'un travailleur non encore pensionné, qui survient après le 31 décembre 2018.

Article 9

L'article 8 fixe la date d'entrée en vigueur de la loi au 1^{er} janvier 2019.

Le Ministre des Pensions,



D. BACQUELAINE

Artikel 8 preciseert dat de bepalingen van de wet van toepassing zijn op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2019 ingaan.

Echter, de bepalingen van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 en van artikel 5, § 1, van artikel 7, § 1 en van artikel 7bis, § 1, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, zoals ze zijn opgesteld voor hun wijziging door deze wet, blijven van toepassing op de overlevingspensioenen die berekend worden op basis van een rustpensioen dat reeds is ingegaan voor de inwerkingtreding van deze wet.

Zo zullen de vroegere regels van kracht tot 31 december 2018 toegepast worden op de overlevingspensioenen die ingaan na de inwerkingtreding van deze wet en die zijn berekend op rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal zijn ingegaan ten laatste op 1 december 2018.

Daarentegen, de nieuwe regels zoals ze voortvloeien uit deze wet zullen toegepast worden op de overlevingspensioenen die ingaan na de inwerkingtreding van deze wet, ten gevolge het overlijden van een nog niet gepensioneerd werknemer dat plaatsvindt na 31 december 2018.

Artikel 9

Artikel 8 legt de datum van inwerkingtreding van de wet vast op 1 januari 2019.

De Minister van Pensioenen,